

Parutions en traduction

janvier > juillet 2020

Maisons d'édition de Nouvelle-Aquitaine

référéncées sur le site www.matrana.fr

Roman, récit, littérature générale



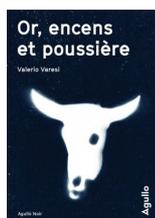
Autochtones

Auteure : **Mariâ Semenovna Galina**
Traduit du russe par Raphaëlle Pache
coll. Agullo fiction
23/01/20 | Roman



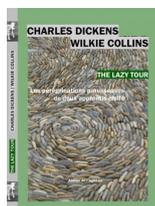
La Cité des rêves

Auteur : **Wojciech Chmielarz**
Traduit du polonais par Érik Veaux
coll. Agullo noir
13/02/20 | Roman policier



Or, encens et poussière

Auteur : **Valerio Varesi**
Traduit de l'italien par Florence Rigollet
coll. Agullo noir
28/05/20 | Roman policier



The Lazy Tour

Les pérégrinations paresseuses de deux apprentis oisifs
Auteurs : **Charles Dickens, Wilkie Collins**
Traduit de l'anglais par Les inséparables traducteurs, dir. Annpôl Kassis

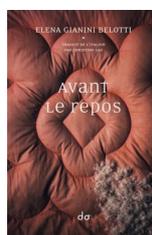
Coll. Transfert | 30/04/20 | Récit imaginaire



L'intranquille n° 18

Textes de : Herta Müller, trad. de l'allemand par Anne Kubler / Özge Sönmez, trad. du turc par Luc Champagneur / Darío Jaramillo Agudelo & Piedad Bonnett, trad. de l'espagnol par B. Le Brun Vanhove / José Vidal Valicourt, trad. de l'espagnol par Gilles Couatarmana'ch

30/06/20 | Revue littéraire



Avant le repos

Auteure : **Elena Gianini Belotti**
Traduit de l'italien par Christine Lau
14/01/20 | Roman



Le jour où ma mère toucha

Auteur : **Stefan Sulzer**
Traduit de l'anglais (Suisse) par Stéphane Vanderhaeghe
11/02/20 | Récit d'artiste



La Mort et autres jours de fête

Auteure : **Marci Vogel**
Traduit de l'anglais par **Marie CHABIN**
11/03/20 | Roman



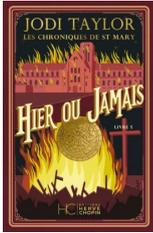
La Nuit féroce

Auteur : **Ricardo Menéndez Salmón**
Traduit de l'espagnol par **Jean-Marie SAINT-LU**
18/06/20 | Roman



Un millionnaire à Lisbonne

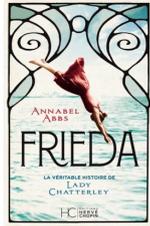
Auteur : **José Rodrigues Dos Santos**
Traduit du portugais par Catherine Leterrier
09/01/20 | Roman historique
Fait suite à : *L'Homme de Constantinople*



Éditions **Hervé Chopin**

**Les Chroniques de St Mary
T. 5 : Hier ou jamais**

Auteur : **Jodi Taylor**
Traduit de l'anglais
par **Cindy Colin Kapen**
20/02/20 | Roman SF



**Frieda
La véritable histoire de lady Chatterley**

Auteur : **Annabel Abbs**
Traduit de l'anglais (RU)
par **Anne-Carole Grillot**
28/05/20 | Biographie romancée



La Mère d'Eva

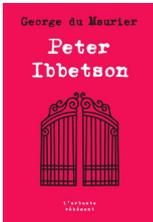
Auteur : **Silvia Ferreri**
Traduit de l'italien
par **Chantal Moiroud**
25/06/20 | Roman



Éditions **L'Arbre vengeur**

Ceux de Midwinter

Auteur : **John Buchan**
Préface de Jean-Pierre Ohl
Traduit de l'anglais (RU)
par **Anne-Sylvie Homassel**
19/03/20 | Roman historique



Peter Ibbetson

Préface d'Alexandre Fillon
Auteur : **George du Maurier**
Traduit de l'anglais (RU) par **Lucienne Escoube et Jacques Collard**,
traduction revue et corrigée
Coll. L'arbuste véhément
19/03/20 | Roman



Éditions **L'Éveilleur**

Les Esprits de la rivière

Auteur : **James Oliver Curwood**
Préface de Thierry Chevrier
Traduit de l'anglais (USA) par **Louis Postif**
Coll. Aventurier
20/02/20 | Roman



Éditions **Le Castor astral**

Antigone à Molenbeek

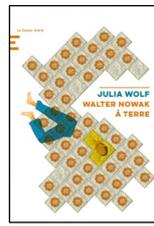
Auteur : **Stefan Hertmans**
Traduit du néerlandais
par **Emmanuelle Tardif**
09/01/20 | Roman



Éditions **Le Castor astral**

Gaz, plaidoyer d'une mère damnée

Auteur : **Tom Lanoye**
Traduit du néerlandais
par **Alain Van Crugten**
09/01/20 | Théâtre



Walter Nowak à terre

Auteur : **Julia Wolf**
Traduit de l'allemand par **Sarah Raquillet**
Coll. Escale des lettres
09/01/20 | Roman



Éditions **Les Moutons électriques**

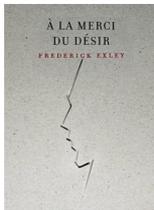
Le Chiffre de Cthulhu

Auteur : **Brian Stableford**
Traduit de l'anglais (RU) par **Catherine Rabier**
15/05/20 | Roman Fantastique



L'Ordre du Labyrinthe [poche]

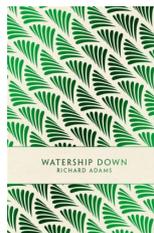
Auteure : **Lisa Goldstein**
Traduit de l'anglais (USA)
par **Patrick MARCEL**
Coll. Hélios
03/07/20 | Roman Fantastique



Éditions **Monsieur Toussaint Louverture**

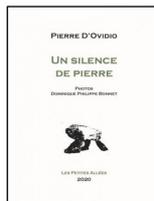
À la merci du désir

Auteur : **Frederick Exley**
Traduit de l'anglais (USA)
par **Jean-Charles KHALIFA**
16/01/20 | roman



Watership Down [nouvelle édition]

Auteur : **Richard Adams**
Traduit de l'anglais (GB) par **Pierre Clinquant**,
traduction entièrement revue et corrigée
Coll. Les grands animaux
18/06/20 | Roman



Éditions **Les Petites Allées**

Un silence de pierre

Auteur : **Pierre d'Ovidio**
Photographies de **Dominique Philippe Bonnet**
Traduit du français en italien par **Rosella Bottalo**

bilingue français-italien
18/06/20 | essai littéraire

Poésie



Éditions **Atelier de l'agneau**

Retordre, retordre les fibres du tissu ancestral

Auteur : **Risten Sokki**

Traduit du lapon (same) en norvégien par l'auteur, traduit du norvégien en français par Per Sorensen - Coédition : Toubab Kal (93 Montreuil)
Coll. Transfert | 30/01/20
Trilingue same-norvégien-français



Éditions **Fédérop**

Méditerranée / Mediterrâneo

Auteur : **João Luís Barreto Guimarães**

Traduit du portugais par Catherine Dumas
Coll. Paul Froment
10/01/20 | bilingue portugais-français



Éditions **Fédérop**

Sur la crête du vent / Sus la tuca del vent

[livre et CD]

Auteur : **Max Lafargue**

Traduit de l'occitan par Max Lafargue et Patrick Lavaud

Coédition : Les Nuits atypiques (33 Langon)
Coll. Paul Froment
05/06/20
Bilingue occitan-français



Éditions **Marguerite Waknine**

Le Mois d'octobre naît avec ses matins clairs

Auteure : **Alfonsina Storni**

Traduction de l'espagnol (Argentine), présentation et édition Caroline Lahougue
Coll. Les cahiers de curiosités
17/07/20 | Bilingue espagnol-français



Éditions **Per Noste**

A l'endosta de l'endol

Auteur : **Lionel Labòrda**

Traduit de l'occitan (gascon) en français par l'auteur
14/05/20
Bilingue gascon-français

Littérature jeunesse



Éditions **Akata**

Ce qu'il n'est pas

Auteur : **Bingo Morihashi**

Traduit du japonais par Alexandre Goy
Coll. Young Novel
Roman jeunes adultes
> Tome 3 : 16/01/20
> Tome 4 : 16/07/20



Éditions **Le Petit Lézard**

Les Saisons de Fu-chan

[nouvelle édition]

Auteurs : **Marini Monteany**
Traduit du japonais par Asako Maenaka
20/02/20
Album bilingue japonais-français

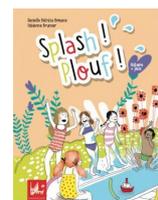


Rendez-vous au crépuscule

Auteur : **Tetsuya Sano**

Traduit du japonais par Yacine Youhat
Coll. Young Novel
16/03/20

Roman jeunes adultes



Éditions **Dadoclem**

Splash ! Plouf !

Auteure : **Danielle Patricia Browne**

Illustrations : **Fabienne Brunner**
Traduit du français en anglais par l'auteure
Coll. Mini bilingues | 20/02/20
Album bilingue français-anglais

BD, comics



Éditions **Akiléos**

Crime Suspensstories - T. 4

Auteurs : **Bill Gaines** & **Albert Feldstein**
Traduit de l'anglais (USA)
16/07/20



Critical Role Vox Machina T. 1 : Origins

Auteurs : **Matthew Mercer, Matthew Colville** (sc.) & **Olivia Samson** (dessin)
Traduit de l'anglais (USA)
22/01/20



Giant Days [nouvelle édition]

Auteurs : **John Allison, Max Sarin, Lissa Treiman**
Traduit de l'anglais (USA)
par **Diane LECERF**, **Philippe Touboul**
> **Automne** [tomes 1 et 2] : 29/01/20
> **Hiver** [tomes 3 et 4] : 03/06/20



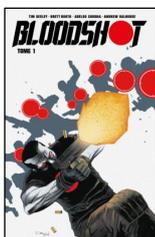
Moonshadow

Auteur : **J.M. DeMatteis** (sc.) & **John J. Muth** (dessin)
Traduit de l'anglais
par **Mathieu Auverdin**
12/02/20



Space Boy - T. 1

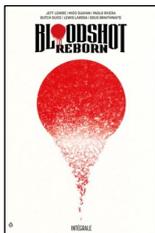
Auteur : **Stephen McCranie** (sc. et dessin)
Traduit de l'anglais (USA)
par **ACHILLES(S)**
03/06/20 | BD jeunesse



Éditions **Bliss Comics**

Bloodshot - T. 1

Auteurs : **Tim Seeley** (sc.) & **Brett Booth** (dessin)
Traduit de l'anglais (USA)
par **Célia JOSPEH**
15/05/20



Bloodshot Reborn [Intégrale]

Auteurs : **Jeff Lemire** (sc.) & **Mico Suayan, Butch Guice, Lewis LaRosa, Doug Braithwaite** (dessin)
Traduit de l'anglais (USA) par **Mathieu Auverdin, Makma studio**
15/05/20



Éditions **Bliss Comics**

By Night

Auteurs : **John Allison** (sc.) & **Christine Larsen** (dessin)
Traduit de l'anglais par **Diane LECERF**
31/01/20 | Récit complet



Le Cercle du dragon-thé

Auteure : **Katie O'Neill**
Traduit de l'anglais
par **Célia JOSPEH**
14/02/20 | BD jeunesse



Incursion

Auteur : **Andy Diggle, Alex Paknadel** (sc.) & **Doug Braithwaite** (dessin)
Traduit de l'anglais
par **Florent DEGLETAGNE**
24/01/20 | Récit complet



Livewire

Auteurs : **Ayala Vita** (sc.) & **Raul Allén, Patricia Martin, Kano, Tana Ford** (dessin)
Traduit de l'anglais (USA)
Coll. Valiant
03/07/20 | Récit complet



Princesse princesse

Auteure : **Katie O'Neill**
Traduit de l'anglais par **Célia JOSPEH**
03/07/20 | BD jeunesse



Punk Mambo

Auteurs : **Cullen Bunn, Peter Milligan** (sc.) & **Adam Gorham, Robert Gill** (dessin)
Traduit de l'anglais (USA) par **Mathieu Auverdin, Célia JOSPEH**
03/07/20 | Récit complet



La Reine oubliée

Auteurs : **Tini Howard** (sc.) & **Amilcar Pinna** (dessin)
Traduit de l'anglais par **Célia JOSPEH**, avec la contribution de **Ulises Arreola**
Coll. Valiant
14/02/20 | Récit complet



The Valiant [nouvelle édition]
Auteurs : **Jeff Lemire, Matt Kindt** (sc.) & **Paolo Rivera** (dessin)
Traduit de l'anglais (USA)
par **Florent DEGLETAGNE**
Coll. Valiant
15/05/20



Éditions **Les Aventuriers de l'étrange**

Le Sceau du dragon
T. 2 : Ira, l'écuyère
Auteur : **Xulia Vicente & Manuel Gutierrez**
Traduit de l'espagnol
par **Marc-Antoine FLEURET**
30/01/20 | BD jeunesse

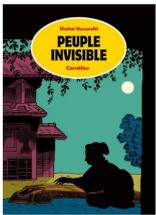


Éditions **Cornélius**

Le Marais (Œuvres 1965-1966)
Auteur : **Yoshiharu Tsuge**
Traduit du japonais par **Léopold Dahan**
Coll. Pierre
30/01/20



Les Oiseaux lumineux
Auteur : **Andrei Puică**
Traduit du roumain par **Marie Trinchant**,
adaptation **Marc-Antoine FLEURET**
28/02/20



Peuple invisible
Auteur : **Shohei Kusunoki**
Traduit du japonais par **Satoko Fujimoto** et
Éric Cordier, adaptation **JL Momus** et
Hughes Bernard
Coll. Pierre
11/06/20



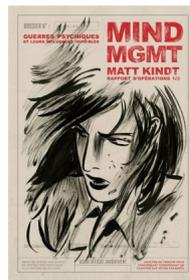
Les Vacances de Nor
Auteur : **Maria Surducan & Ileana Surducan**
Traduit du roumain par **Ileana Surducan**,
adaptation **Marc-Antoine FLEURET**
26/06/20 | BD jeunesse



Éditions **iLatina**

Alvar Mayor
Les cités légendaires
Auteur : **Carlos Trillo** (sc.) & **Enrique Breccia** (dessin)
Traduit de l'espagnol (Argentine)
par **Thomas Dassance**
Coll. Grandes Auteurs | 27/03/20

Éditions **Monsieur Toussaint Louverture**



Mind MGMT – T.1
Rapport d'opérations 1/3 : Guerres psychiques et leurs influences invisibles
Auteur : **Matt Kindt** (sc. et dessin)
Traduit de l'anglais (USA)
par **Thomas de Châteaubourg**
20/03/20 | roman graphique



Bolita
Auteur : **Carlos Trillo** (sc.) & **Eduardo Riso** (dessin)
Traduit de l'espagnol
par **Thomas Dassance**
Coll. Grandes Auteurs
10/07/20

Manga, manhwa

Éditions **Akata**

ONE SHOTS & NOUVELLES SÉRIES



À tes côtés - T. 1
Auteur : **Megumi Morino**
Traduit du japonais par **Miyako Slocombe**
Coll. M
11/06/20



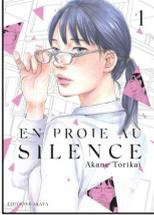
Asana n'est pas hétéro
Auteur : **Sakuma Asana**
Traduit du japonais par **Jordan Sinnes**
Coll. Large
25/06/20 | one shot



Autour d'elles
Auteur : **Shino Torino**
Traduit du japonais par **Jordan Sinnes**
Coll. Large
> **Tome 1** : 28/05/20
> **Tome 2** : 16/07/20



Don't Fake Your Smile
 Auteur : **Kotomi Aoki**
 Traduit du japonais par Jordan Sinnes
 Coll. Medium
 > **Tome 1** : 05/03/20
 > **Tome 2** : 04/06/20



En proie au silence
 Auteur : **Akane Torikai**
 Traduit du japonais par Gaëlle Ruel
 Coll. Large
 > **Tome 1** : 09/01/20
 > **Tome 2** : 28/05/20
 > **Tome 3** : 16/07/20



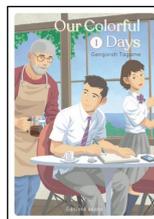
Magical Girl Site Sept - T. 1
 Auteur : **Kentaro Sato**
 Traduit du japonais par Kevin Stocker
 Coll. Medium
 > **Tome 1** : 13/02/20
 > **Tome 2** : 13/02/20



My Dear Neighbor
 Auteur : **Megumi Morino**
 Traduit du japonais par Aline Kukor
 Coll. M
 11/06/20 | one shot



Nos c(h)oeurs évanescents
 Auteur : **Yuhki Kamatani**
 Traduit du japonais par Aurélien Estager
 Coll. Medium
 > **Tome 1** : 27/02/20
 > **Tome 2** : 28/05/20



Our Colorful Days - T. 1
 Auteur : **Gengoroh Tagame**
 Traduit du japonais par **Bruno PHAM**
 Coll. Medium
 25/06/20



Running Girl
Ma course vers les paralympiques
 Auteur : **Narumi Shigematsu**
 Traduit du japonais par Alexandre Goy
 Coll. Medium
 > **Tome 1** : 19/03/20
 > **Tome 2** : 25/06/20



Samurai Comeback
 Auteur : **Tsuru Moriyama**
 Traduit du japonais par Aurélien Estager
 Coll. WTF ?!
 > **Tome 1** : 13/02/20
 > **Tome 2** : 04/06/20



Show Me Love
 Auteur : **Ami Fushimi**
 Traduit du japonais par Alexandre Goy
 Coll. Large
 28/05/20 | one shot



You My Baby
 Auteur : **Aoi Tomosue**
 Coll. Medium
 Traduit du japonais par Sae Cibot
 27/02/20 | one shot

Éditions **Akata**

POURSUITES DE SÉRIES

Aime ton prochain

Auteur : **Daisuke Chida**
 Traduit du japonais par Ryoko Akiyama
 Coll. WTF ?!
 > **Tome 3** : 13/02/20
 > **Tome 4** : 02/07/20

Bless You - T. 5

Auteur : **Ayumi Komura**
 Traduit du japonais par Kevin Stocker
 Coll. Medium
 04/06/20

Ces nuances entre nous - T. 4

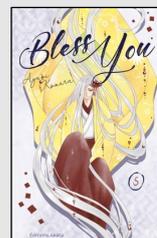
Auteur : **Chihiro Hiro**
 Traduit du japonais par Mireille Jaccard
 19/03/20

Duellistes - Knight of Flower - T. 5

Auteur : **Mai Nishikata**
 Traduit du japonais par Yuki Kakiichi, adaptation Nathalie Bougon
 Coll. Medium
 13/02/20

Freaks' Cafe

Auteur : **Meika Arisaki**
 Traduit du japonais par Miyako Slocombe
 Coll. WTF ?!
 > **Tome 3** : 09/01/20
 > **Tome 4** : 02/07/20



Himizu

Auteur : **Minoru Furuya**

Traduit du japonais par Gaëlle Ruel

Coll. WTF ?!

> **Tome 3** : 27/02/20

> **Tome 4** : 02/07/20

Kanon au bout du monde - T. 4

Auteur : **Kyo Kaneshiro**

Traduit du japonais par Ryoko Akiyama

Coll. Large

11/06/20

Ma vie dans les bois

T. 9 : Quand revient l'hiver

Auteur : **Shin Morimura**

Traduit du japonais par Yuta Nabatamé

Coll. Large

28/05/20

Made in Heaven

Auteur : **Ako Shimaki**

Traduit du japonais par **Marie-Saskia RAYNAL**

Coll. WTF ?!

> **Tome 6** : 27/02/20

> **Tome 7** : 09/07/20 Manga adultes

Magical Girl Holy Shit - T. 6

Auteur : **Souryu**

Traduit du japonais par Yuki Kakiichi, Nagy Véret

Coll. WTF ?!

13/02/20



Magical Girl Site

Auteur : **Kentaro Sato**

Traduit du japonais par Yuki Kakiichi

Coll. Medium

> **Tome 12** : 30/01/20

> **Tome 13** : 09/07/20

Mitochon Armageddon - T. 3

Auteur : **Gatarô Man**

Traduit du japonais par Aurélien Estager

12/03/20

My Fair Honey Boy

Auteur : **Junko Ike**

Traduit du japonais par Claire Olivier

Coll. Medium

> **Tome 3** : 23/01/20

> **Tome 4** : 19/03/20

> **Tome 5** : 25/06/20

Perfect World - T. 10

Auteur : **Rie Aruga**

Traduit du japonais par Chiharu Chûjo, Nathalie Bougon

Coll. Large

30/01/20

Prisonnier Riku

Auteur : **Shinobu Seguchi**

Traduit du japonais par Tetsuya Yano, Nagy Véret

Coll. Medium

> **Tome 33** : 30/01/20

> **Tome 34** : 09/07/20

Tant que nous serons ensemble - T. 3

Auteur : **Yuki Akaneda**

Traduit du japonais par Aurélie Lafosse-Marin

Coll. L

19/03/20



Éditions **Le Lézard noir**

La Cantine de minuit - T. 7

Auteur : **Yarô Abe**

Traduit du japonais par Miyako Slocombe

19/03/20



Elle ne rentre pas, celle de mon mari - T.1

Auteur : **Yukiko Gotô**

Traduit du japonais par Miyako Slocombe

06/02/20



Incandescence - T. 1

Auteur : **Ayako Noda**

Traduit du japonais par Aurélien Estager

18/06/20



Maladroit de naissance

Auteur : **Yarô Abe**

Traduit du japonais par Miyako Slocombe

19/03/20 | one shot



Mauvaise herbe - T. 1

Auteur : **Keigo Shinzo**

Traduit du japonais par Aurélien Estager

16/01/20



Le Monde selon Setchan

Auteur : **Tomoko Oshima**

Traduit du japonais par Miyako Slocombe

28/05/20 | one shot



Éditions **Le Lézard noir**

Orochi - T. 1

Auteur : **Kazuo Umezu**
Traduit du japonais par Miyako Slocombe
06/02/20



Stop !! Hibari Kun ! - T. 2

Auteur : **Hisachi Eguchi**
Traduit du japonais par Aurélien Estager
16/01/20



Le Tigre des neiges - T. 5

Auteur : **Akiko Higashimura**
Traduit du japonais par Miyako Slocombe
20/02/20



Violence & Peace

Auteur : **Shinobu Kaze**
Traduit du japonais par Léopold Dahan
28/05/20 | one shot



Zenkamono

T. 2 : Repris de justice
Auteurs : **Masahito Kagawa** (sc.)
& **Tohji Tsukishima** (dessin)
Traduit du japonais
par Aurélien Estager
18/06/20



Éditions **Nazca**

Soul Land

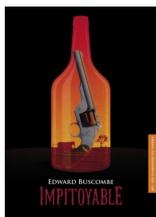
Auteurs : **Tang Jia San Shao** (sc.)
& **Mu Feng Chun** (dessin)
Traduit du chinois par Sarah Grassart
> **Tome 1** : 29/05/20
> **Tome 2** : 10/07/20



Today

[Tales of Demons and Gods]
Auteurs : **Mad Snail** (sc.) & **Jiang Ruotai**
(dessin)
Traduit du chinois par Sarah Grassart
> **Tome 5** : 28/02/20
> **Tome 6** : 26/06/20

Essais et documents



Éditions **Akiléos**

Impitoyable

Auteur : **Edward Buscombe**
Traduit de l'anglais (USA)
par Richard SAINT-MARTIN
Coll. BFI : les classiques du cinéma
17/06/20 | Essai Cinéma



Les Évadés

Auteur : **Mark Kermode**
Traduit de l'anglais (USA) par Sandy Julien
BFI : les classiques du cinéma
17/06/20 | Essai Cinéma



Éditions **FYP**

Ailleurs

**Guide de la vie extraterrestre,
l'antimatière, les planètes habitables et
les voyages dans l'espace**
Auteur : **Michael Wall**
Traduit de l'anglais par Florence DEVESA,
Lilou et Philippe ADAMS

Coll. Vertiges | 05/06/20 | Essai Sciences



Éditions **L'Exprimerie**

Des larmes du patient aux larmes du thérapeute

Auteur : **Ximo Tárrega**
Traduit de l'espagnol
Coll. Bibliothèque de gestalt-thérapie
25/06/20 | Essai Psychothérapie



La Perception qui guérit De Merleau-Ponty à la Gestalt-Thérapie

Auteur : **Desmond Kennedy**
Traduit de l'anglais (GB) par Olivier Winghart
27/07/20 | Essai Philosophie et
psychothérapie



Éditions **La Tempête**

Apocalypse et révolution

Auteurs : **Giorgio Cesarano**
& **Gianni Collu**
Traduit de l'italien par Lucien Laugier
12/06/20 | Essai Philosophie



Éditions **La Tempête**

Histoire contre tradition.

Tradition contre histoire

Auteur : **Agustín García Calvo**

Traduit de l'espagnol par Manuel Martinez

02/02/20 | Essai Philosophie



Éditions **Lambert-Lucas**

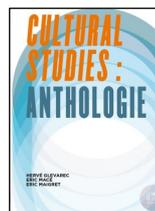
Les Mots des jours lointains

[suivi de] **Les mots des jours un peu moins lointains**

Auteur : **Tullio De Mauro**

Traduit de l'italien par Pierre Escudé

07/02/20 | Mémoires / Essai Linguistique



Éditions **Le Bord de l'eau**

Cultural studies : anthologie

Auteurs : **collectif**

édition Hervé Glevarec, Éric Macé et Éric Maigret

Traduit de l'anglais par de multiples traducteurs

19/06/20 | Anthologie Sociologie



Éditions **Letras d'Oc / CAMINS**

Le Cartulaire d'Oloron

Auteur : **anonyme**

Édition, présentation, index et bibliographie de **Jean Eygun**

Avant-propos de Jean-François Le Nail

Traduit de l'occitan par Jean Eygun

25/02/20 | Document Régionalisme

Bilingue occitan-français



Éditions **Louise Bottu**

L'Éclésiaste

Version revue et corrigée, préfacée par **Frédéric Schiffter**

Traduction de l'hébreu par Lemaistre de Sacy, revue par Frédéric SCHIFFTER

Coll. Inactuels-Intempestifs

11/06/20 | Philosophie & Religion

Agullo | 33 Villenave d'Ornon
<http://www.agullo-editions.com/>

Akata | 87 Rancon
<http://www.akata.fr/>

Akiléos | 33 Talence
<http://www.akileos.fr/>

Atelier de l'agneau
33 St-Quentin-de-Caplong
<https://atelierdelagneau.com/>

Bliss Comics | 33 Bordeaux
<https://www.bliss-editions.com/>

Cornélius | 33 Bordeaux
<https://www.cornelius.fr/>

Dadoclem | 33 Bordeaux
<http://www.dadoclem.fr/>

Éditions Do | 33 Bordeaux
<http://www.editionsdo.fr/>

Fédérop | 24 Gardonne
<http://federop.free.fr/>

FYP | 87 Limoges
<https://www.fypeditions.com/>

Hervé Chopin | 33 Bordeaux
<http://www.hc-editions.com/>

iLatina | 64 Ustaritz
<http://ilatina.fr/>

L'Arbre vengeur | 33 Talence
<http://www.arbre-vengeur.fr/>

L'Éveilleur | 33 Bordeaux
<https://leveilleurweb.wordpress.com/>

L'Exprimerie
33 Saint-Romain-la-Vallée
<https://www.exprimerie.fr/>

La Tempête | 33 Bordeaux
<https://editionslatempete.com/>

Lambert-Lucas | 87 Limoges
<http://www.lambert-lucas.com/>

Le Bord de l'eau | 33 Lormont
<http://www.editionsbdl.com/fr/>

Le Castor astral | 33 Bègles
<https://www.castorastral.com/>

Le Léopard Noir | 86 Poitiers
<https://shop.lezardnoir.com/fr/>

Les Aventuriers de l'étrange
17 Saintes
<https://www.les-aventuriers-de-letrange.fr/>

Les Moutons électriques
33 Bordeaux
<https://www.moutons-electriques.fr/>

Les Petites Allées | 17 Rochefort
<https://www.lespetitesallees.fr/>

Letras d'Oc / Camins
64 Osse-en-Aspe
<https://www.lettrasdoc.org/fr/rubriques/camins/>

Louise Bottu | 40 Mugron
<https://www.louisebottu.com/>

Marguerite Waknine | 16 Angoulême
<http://margueritewaknine.free.fr/entree.htm>

Monsieur Toussaint Louverture
33 Cenon
<https://monsieurtoussaintlouverture.com/>

Nazca | 79 Niort
<https://nazca-editions.fr/>

Per Noste | 64 Orthez
<https://pernoste.com/>

Ce document répertorie les publications en traduction parues entre le 1 janvier et le 31 juillet 2020 et publiées par les éditeurs néo-aquitains référencés sur le site matrana.fr

Si des erreurs ou omissions ont pu s'y glisser, veuillez nous en excuser.